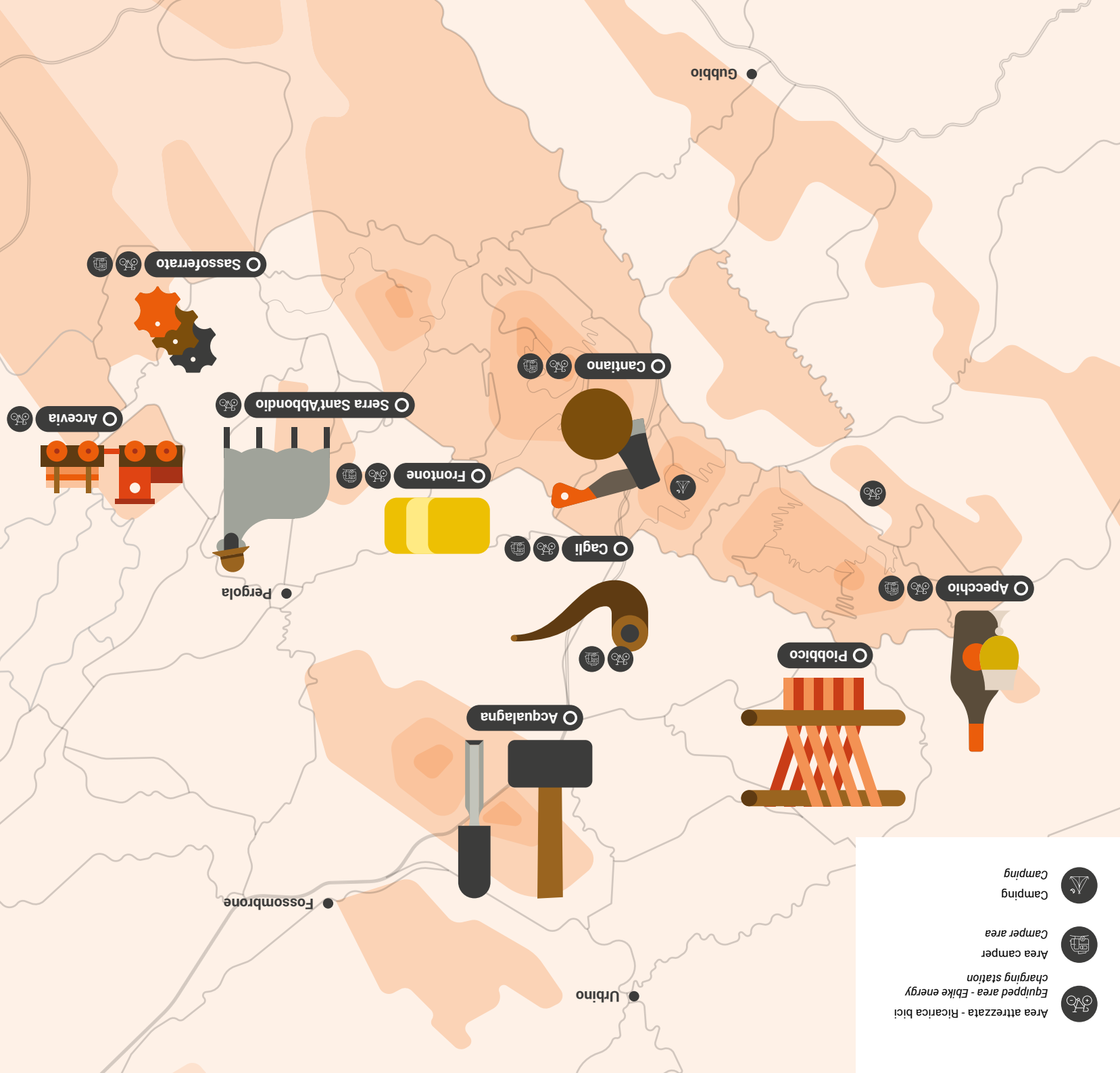




Acqualagna	1. Mastri scapelini	1. Master stonemasons
Apecchio	1. Centro di formazione professionale (birra e artigianato)	1. Vocational training centre (beer and crafts)
Arcevia	1. Museo del Giocattolo 2. Art(c)evia 3. Atelier Giuseppe Gigli	1. Toy Museum 2. Art(c)evia 3. Atelier Giuseppe Gigli
Cagli	1. Mastri pipai 2. Ceramica artistica 3. Restauro mobili e oggetti d'antiquariato	1. Master pipe makers 2. Artistic ceramics 3. Restoration of furniture and antiques
Cantiano	1. Boscaioli e mulattieri	1. Woodcutters and muleteers
Frontone	1. Caseificio (produzione formaggi di capra)	1. Dairy (goat cheese production)
Piobbico	1. Tappeto lavorato al telaio in pignoli di lana tinti con colori naturali 2. Lavorazione artistica del ferro	1. Carpet worked on the loom in wool dyed with natural colours 2. Artistic iron work
Sassoferato	1. Artigianato artistico 2. Mastri ferrai 3. Co-working Palazzo degli Scalzi	1. Artistic leather craftsmanship 2. Blacksmiths 3. Co-working Palazzo degli Scalzi
Serra Sant'Abbondio	1. Ecomuseo (carbonaio e pastore)	1. Ecomuseum (charcoal burner and shepherd)

Punto IAT - Riserva del Furlo, Acqualagna
Via Flaminia, Località Furlo 40
Email: riservafurlo@provincia.ps.it
Tel. +39 0721 700041, 800028800
Mob. +39 329 8318698

Punto IAT - Apecchio
Piazza San Martino 2
www.vivereapecchio.it
Email: iatapecchio@gmail.com
Tel. +39 0722 989004
Mob. +39 39 3661377489

Punto IAT - Arcevia
Corso Mazzini 64
www.arceviaweb.eu
Email: ufficio.turistico@arceviaweb.it
Tel. + 39 0731 984561

Punto IAT - Cagli
Via Alessandri 16
www.cagliturismo.it
Email: info@cagliturismo.it
Tel. +39 0721 780773
Fax +39 0721 780773

Punto IAT - Cantiano
Piazza Luceoli 3
www.cantianoturismo.it
Email: ufficioturismo@comune.cantiano.pu.it
Tel. +39 0721 789936

Punto IAT - Frontone
Piazza del Municipio 19
www.facebook.com/Frontone.iat.turismo
Email: puntoiat.frontone@gmail.com
Mob. +39 380 1377626

CEA Monte Nerone e Alpe della Luna - Piobbico
Via Giacomo Matteotti 1
www.lamacina.it
Email: cea@lamacina.it
Tel. +39 0721 700226

Punto IAT - Sassoferato
Piazza Matteotti 5
www.sassoferratotursimo.it
Email: iat.sassoferrato@happennines.it
Tel. +39 0732 956257
Mob. +39 333 7301732, +39 333 7300890

Punto IAT - Serra Sant'Abbondio
Corso Dante Alighieri 26
www.comune.serrasantabbondio.pu.it
www.ssabbondio.it
Email: iatssabbondio@gmail.com,
segreteria.serra@gmail.com
Tel. + 39 0721 730657, + 39 0721 730120

A.D.: Elkon

CREATIVITÀ



Un territorio di arte, sapienza e ingegno
An area of art, wisdom and ingenuity

Arte e tecnica: in una parola creatività!

Art and technique: in short, creativity!

Il “saper fare”, nelle Alte Marche, è un’espressione che racchiude conoscenza e talento, capacità inestimabili di chi sa far rivivere la tradizione, reinterpretandola ogni giorno. Creatività e passione, antico e moderno, si fondono nelle opere dei tanti artigiani e imprenditori locali che producono cibo, vino o birra, fanno arte e creano manufatti artistici. Su questo territorio si investe affinché il patrimonio umano e culturale venga valorizzato e condiviso. Ecco perché in tutti i paesi si trovano luoghi che sono esposizioni, laboratori e crocevia di piccoli tesori: visitare questi spazi significa entrare a contatto nel modo più profondo con la nostra cultura.

In the Alte Marche, “know-how” is an expression that encompasses knowledge and talent, the priceless skills of those who know how to revive tradition by reinterpreting it every day. Ancient and modern creativity and passion come together in the works of the many local artisans and entrepreneurs who produce food, wine or beer, make art and create artistic artefacts. In this region, investments are made to ensure that human and cultural heritage is valued and shared. This is why each town has places dedicated to exhibitions, workshops and crossroads of small gems: visiting these spaces means coming into contact with our culture in the deepest possible way.



IL PASSATO E IL FUTURO DELLA TRADIZIONE

THE PAST AND THE FUTURE OF TRADITION

Gli Asili della Creatività delle Alte Marche rappresentano il punto di unione tra passato e futuro del “saper fare” e sono un’autentica ricchezza per la cultura marchigiana. Arte e creatività, tanto quanto idea e realizzazione, sono espressione diretta dei territori e si raccontano attraverso tutta la manifattura artistica e artigiana locale. La specializzazione della bottega spesso utilizza la tecnologia per essere competitiva e allo stesso tempo trova nei materiali innovativi nuova ispirazione. Altrettanto spesso il potenziale creativo e di sapienza non è “delocalizzabile”: sostenere e incentivare queste attività è un modo per far tornare protagonista il territorio e la sua storia.

The Alte Marche Asili della Creatività (Kindergartens of Creativity) represent the meeting point between the past and the future of “know-how” and are an authentic bounty of Marche culture. Art and creativity, as well as ideas and creation, are a direct expression of the territories which is revealed through all the local artistic and artisan production. The workshop’s specialisation often uses technology to stay competitive and at the same time finds new inspiration in innovative materials. Equally often, the potential for creativity and wisdom cannot be “delocalised”: supporting and encouraging these activities is a way to make the region and its history become a driving force again.



Da non perdere

1. Mastri scalpellini, Acqualagna
2. Centro di formazione professionale (birra e artigianato), Apecchio
3. Museo del Giocattolo, Arcevia
4. Mastri pipai, Cagli
5. Boscaioli e mulattieri, Cantiano
6. Caseificio (produzione formaggi di capra), Frontone
7. Tappeto lavorato al telaio in pignoli di lana tinti con colori naturali, Piobbico
8. Artigianato artistico delle pelli, Sassoferrato
9. Ecomuseo (carbonaio e pastore), Serra Sant’Abbondio



Must see

1. Master stonemasons, Acqualagna
2. Vocational training centre (beer and crafts), Apecchio
3. Toy Museum, Arcevia
4. Master pipe makers, Cagli
5. Woodcutters and muleteers, Cantiano
6. Dairy (goat cheese production), Frontone
7. Carpet worked on the loom in wool, Piobbico
8. Artistic leather craftsmanship, Sassoferrato
9. Ecomuseum (charcoal burner and shepherd), Serra Sant’Abbondio

